



Amsterdam

**Plan
détachable
inclus**

Complet

**Les conseils
de nos auteurs**



4

sections faciles à utiliser

Préparer son séjour

Avant le départ – Des photos, des listes et des suggestions, pour vous aider à organiser votre séjour.

Découvrir Amsterdam

Un guide complet de la ville – Les sites incontournables, des présentations détaillées et des bons plans.

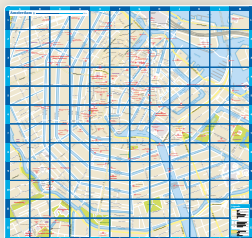
Comprendre Amsterdam

Pour aller plus loin – Les clés pour mieux saisir ce que vous découvrirez durant votre séjour.

Amsterdam pratique

Pour se repérer au premier coup d'œil – Des infos pratiques essentielles pour faciliter vos déplacements.

plus des plans en couleurs



Comment utiliser ce guide

Les principaux sites sont présentés en détail et repérés par le picto :



LES INCONTOURNABLES
LE RIJKS MUSEUM

Les pictos pour se repérer :



À VOIR



OÙ SE RESTAURER



**OÙ PRENDRE UN VERRE
ET FAIRE LA FÊTE**



OÙ SORTIR



SHOPPING

Les établissements sont classés par ordre de préférence des auteurs, pour vous permettre de profiter au mieux de la ville.

Ces symboles vous donneront des informations essentielles au sein de chaque rubrique :



Adresse
écoresponsable



Végétarien



Piscine



Numéro
de téléphone



Familles
bienvenues



Heures
d'ouverture



Animaux
acceptés



Parking



Bus



Non-fumeurs



Ferry



Climatisation



Métro



Accès Internet



Tram



Wi-Fi



Train



Amsterdam

ÉDITION ÉCRITE ET ACTUALISÉE PAR

**Catherine Le Nevez,
Kate Morgan et Barbara Woolsey**

Sommaire

Préparer son séjour

4

Bienvenue à Amsterdam	4
Les incontournables	6
Quoi de neuf ?	14
L'essentiel	16
Amsterdam en 4 jours	18

Amsterdam hors des sentiers battus	20
Mois par mois	21
Avec des enfants	24
À vélo	27
Comme un Amstellodamois	29
Amsterdam gratuit	31

Les canaux	33
Musées et galeries d'art	38
Où se restaurer	41
Où prendre un verre et faire la fête	46
Où sortir	53
Shopping	55

Découvrir Amsterdam

58

Les quartiers en un clin d'œil	60
Centre historique et quartier Rouge	62
Nieuwmarkt, Plantage et les îles de l'Est	87
Ceinture des canaux ouest	106

Ceinture des canaux sud	120
Jordaan et l'ouest d'Amsterdam	138
Vondelpark et Vieux Sud	153
De Pijp	177

Oosterpark et l'est de l'Amstel	191
Amsterdam-Noord	200
Excursions	208
Où se loger	224

Comprendre Amsterdam

237

Histoire	238
Peinture	252
Architecture	260
Design	268

Amsterdam pratique

271

Transports	272
Carnet pratique	279
Langue	286
Index	294

Plans d'Amsterdam

304



MARK READ/LONELY PLANET ©

AVERTISSEMENT

Au moment où nous terminions l'édition de ce guide, la pandémie de Covid-19 impactait fortement le monde du voyage. Les informations que vous trouverez dans cet ouvrage sont donc susceptibles de changements.

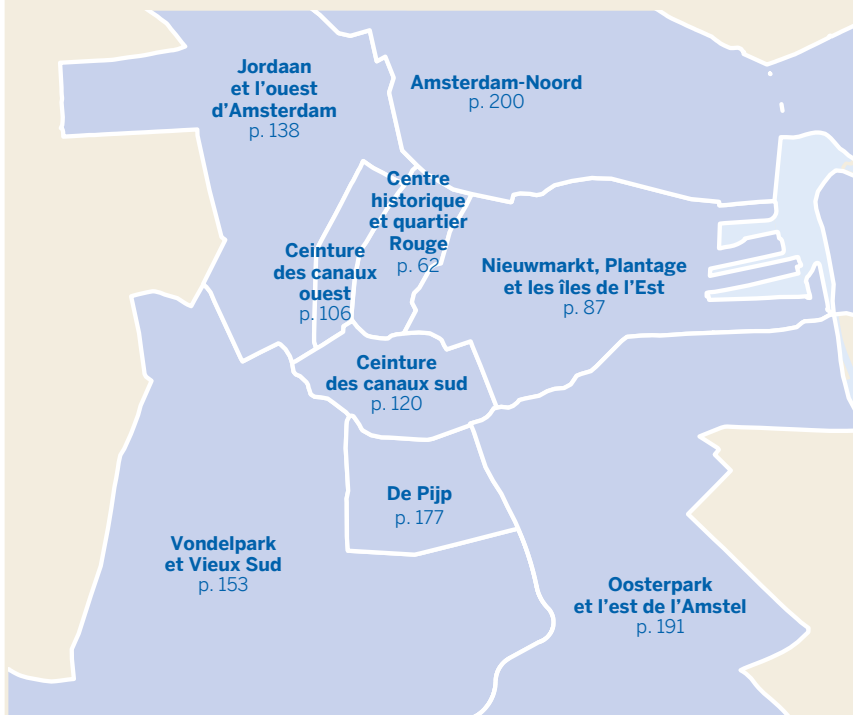
Renseignez-vous bien avant votre départ car la situation aura probablement évolué quand vous préparerez votre voyage.

À gauche :
Noordermarkt
(p. 152) L'un des nombreux marchés d'Amsterdam

À droite :
Sticky Fingers
(p. 172) Du bon café et des gâteaux faits maison



CLAIRE BISSSEL/LONELY PLANET ©



À droite :
maisons
traditionnelles
le long
d'un canal

S. BORISOV/SHUTTERSTOCK ©

BIENVENUE À Amsterdam



Empreinte d'histoire, avec ses maisons de l'Âge d'Or au bord du canal, ses toiles de maîtres et ses vénérables distilleries, Amsterdam n'en est pas moins avant-gardiste en matière d'innovation technologique, de durabilité environnementale et de design. Résolument néerlandaise, cela n'entrave en rien son incroyable diversité, tout comme son statut de capitale européenne ne l'empêche pas d'être compacte et intimiste. Connue pour sa facette sulfureuse, elle abrite aussi des quartiers paisibles et des espaces industriels réhabilités propices à la créativité.

Par Catherine Le Nevez, auteure

Pour en savoir plus sur nos auteures, voir p. 336





Les incontournables



1 DE L'ART À PROFUSION

Le riche héritage artistique d'Amsterdam a contribué à confirmer sa place parmi les grandes capitales culturelles de l'Europe. La ville s'enorgueillit d'une concentration exceptionnelle de musées, dont beaucoup jouissent d'un cadre spectaculaire : des écrans époustouffants pour les œuvres. À eux tous, les musées présentent toutes les formes imaginables, des magnifiques peintures des vieux maîtres – dont Rembrandt, qui vécut à Amsterdam – aux chefs-d'œuvre modernes et installations contemporaines.

Rijksmuseum

Le plus prestigieux trésor des Pays-Bas ne déçoit pas. Parmi les stars du lieu figurent la gigantesque *Ronde de nuit* de Rembrandt et *La Laitière* de Vermeer, dans la Galerie d'honneur (en photo à droite). Une myriade d'autres œuvres sont à découvrir dans les moindres recoins des 1,5 km de salles. **p.155**

MARTIN BERGMA/SHUTTERSTOCK ©



INGEHOENBIL/SHUTTERSTOCK ©

Musée Van Gogh

Abritant la plus importante collection au monde de l'artiste néerlandais Vincent Van Gogh – plus de 200 toiles, 400 dessins et 700 lettres – ce musée offre un voyage à travers l'œuvre du peintre mais aussi à travers son esprit tourmenté. Des œuvres d'artistes contemporains, dont Gauguin, Toulouse-Lautrec et Monet, complètent cette rétrospective. **p.158**

ADAM SZLUV/SHUTTERSTOCK ©



Stedelijk Museum

Picasso, Chagall, Mondrian, Warhol, Lichtenstein et la cohorte du CoBrA comptent parmi les grands noms représentés au Stedelijk Museum (photo ci-dessus), un fabuleux condensé d'art moderne et contemporain. **p.160**

2 LEÇONS D'HISTOIRE

L'histoire est inscrite partout à Amsterdam, de l'époque laborieuse du Moyen-Âge à l'Âge d'Or du XVII^e siècle, durant lequel furent construits les canaux désormais inscrits au patrimoine mondial de l'Unesco, jusqu'aux jours sombres de la Seconde Guerre mondiale, à l'époque hippie des années 1960-1970 et au XXI^e siècle. Plusieurs musées fascinants remettent les événements dans leur contexte et soulignent les grands jalons de ce passé qui continue de façonner le présent et le futur de la capitale.

Musée d'Amsterdam

Les expositions intrigantes de ce musée (photo ci-contre à droite) vous feront plonger dans l'histoire tumultueuse d'Amsterdam, qui a pour point de départ l'esprit d'entreprise, la libre pensée, la citoyenneté et la créativité. [p. 68](#)





ANAME/AB/GETTY IMAGES ©



Het Scheepvaart-museum

Les prouesses maritimes d'Amsterdam ont joué un rôle crucial dans l'évolution et la réussite économique de la ville. Dans un prestigieux édifice au bord de l'eau (photo à gauche), ce musée conserve des souvenirs allant des cartes anciennes à une réplique grandeur nature d'un des plus grands navires de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales. **p.95**

Anne Frank Huis

Anne Frank Huis (photo en haut à droite) est un témoignage émouvant de la Seconde Guerre mondiale. Grimpez l'escalier escarpé jusqu'à l'espace sombre et confiné dans lequel la famille Frank se cacha jusqu'à son arrestation par les Nazis et sa déportation vers les camps de concentration. **p.108**



REPINA VALENINA/SHUTTERSTOCK ©

3 AVENTURES À DEUX-ROUES

Amsterdam compte plus de vélos que de voitures. Tout le monde pédale : les fêtards pour faire la tournée des bars, les fidèles pour se rendre à l'église, les policiers en fonction ou les banquiers cravate au vent. La petite reine est le principal moyen de transport vers le travail, les commerces et la vie sociale. Louer un vélo vous permettra non seulement de côtoyer les habitants, mais aussi d'accéder facilement aux zones périphériques de la ville et à la campagne constellée de moulins à vent et de villages figés dans le temps.

Amsterdam Noord

Un bref trajet en ferry (gratuit) sur l'IJ vous mènera à Amsterdam Noord (photo ci-dessous), un quartier en plein essor avec ses bâtiments industriels réhabilités au bord de l'eau, sa scène artistique dynamique et ses paysages bucoliques. L'idéal est d'explorer le secteur à vélo. [p. 200](#)



Amsterdamse Bos

La vaste étendue boisée de l'Amsterdamse Bos (Bois d'Amsterdam ; photo ci-dessus), à la périphérie sud-ouest de la ville, est sillonnée de pistes cyclables. [p. 162](#)

Muiden

À proximité d'Amsterdam, plusieurs villes pittoresques invitent à des excursions faciles et gratifiantes à vélo. Citons le joli port de Muiden (photo à droite), à l'est de la capitale, avec son château médiéval de conte de fées. [p. 194](#)



4 IDYLLES URBAINES



KAWALENKALUS/SHUTTERSTOCK ©

FOTOGRAFIECOOR.NL/SHUTTERSTOCK ©

Nul besoin de quitter Amsterdam pour faire le plein de verdure. La ville est agrémentée de parcs de toutes les tailles, de squares luxuriants et d'immenses étendues, à quelques pas du tumulte urbain. Les innombrables parcs d'Amsterdam sont parfaits pour faire du sport, pique-niquer ou simplement se détendre en observant les petits riens de la vie citadine.

Vondelpark

Proche de l'animation de Leidseplein mais semblant à des années-lumière, le Vondelpark (photo ci-dessus) abrite quantité d'étangs, pelouses, fourrés, sculptures et sentiers incitant les visiteurs à la flânerie. [p. 153](#)

Sarphatipark

Au cœur du quartier de De Pijp, pareil à un village, vous pourrez arpenter les sentiers serpentant autour des étangs du Sarphatipark jusqu'à découvrir le coin de pelouse qui vous conviendra le mieux. [p. 179](#)

Westerpark

Cette vaste étendue envahie de roseaux joute une ancienne usine à gaz devenue un centre culturel aux multiples facettes. [p. 142](#)

STEVE PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK ©

5 CAFÉS BRUNS

Pour une expérience des plus authentiques, installez-vous sur un tabouret dans l'un des célèbres *bruin cafés* (cafés bruns, les cafés hollandais traditionnels). Ils doivent leur nom à leurs boiseries et à leur murs et mobiliers noircis par des siècles de fumée de tabac (aujourd'hui interdit). Dans les cafés bruns, on apprécie les bougies sur les tables, les parquets au sol et surtout la fantastique *gezelligheid* (convivialité, confort) typiquement néerlandaise.



POSTERNO/SHUTTERSTOCK ©



INNA FELKEP/SHUTTERSTOCK ©



In 't Aepjen

Si les murs pouvaient parler, ils raconteraient une infinité d'anecdotes liées à cet édifice en bois, l'un des deux seuls de ce type encore debout à Amsterdam. Cette taverne est en activité depuis 1519. **p. 78**

't Smalle

Parmi la kyrielle de cafés bruns du charmant quartier de Jordaan, le 't Smalle (photo ci-dessus à droite), en bord de canal, est un véritable bijou. C'est une ancienne distillerie de *jenever* (gin hollandais). **p. 146**

't Arendsnest

Dans le secteur ouest des canaux, le 't Arendsnest mérite une visite pour son extraordinaire choix de bières. **p. 114**

En haut à droite :
intérieur d'un café brun

En bas à droite :
bar du quartier Rouge (p. 75)

6 D'UN MARCHÉ À L'AUTRE



PICTURES/SHUTTERSTOCK ©

Albert Cuypmarkt

Dans le quartier de De Pijp, l'iconique Albert Cuypmarkt est le roi des marchés. On y trouve des fleurs, des vêtements, des produits alimentaires et des articles pour la maison en tout genre, six jours par semaine.

p. 180

En haut à gauche : fromages à l'Albert Cuypmarkt

Marché de Lindengracht

Très prisé des gourmets, ce marché du quartier de Jordaan déborde de produits frais. Empreint d'une atmosphère très conviviale et authentique, il se tient le samedi matin.

p. 152

Marché aux puces de Waterlooplein

Bibels, matériel électronique, accessoires New Age, pièces de vélo à petits prix et autres : les bonnes affaires ne manquent pas au marché de Waterlooplein, le plus ancien marché aux puces des Pays-Bas. À proximité du Nieuwmarkt.

p. 104



PROXAVAN/SHUTTERSTOCK ©

Amsterdam abrite quantité de marchés où l'on trouve absolument tout : soieries, pièces de vélo, épices, fromages et en-cas hollandais, par exemple les *stroopwafels* (gaufres au sirop). Citons le marché aux livres d'Oudemanhuispoort, qui existe depuis plusieurs siècles, mais aussi le marché des antiquaires, le marché d'art, le marché aux fleurs "flottant" de Bloemenmarkt et une programmation d'événements éphémères.

Quoi de neuf ?

Adaptation et ambition font partie de l'ADN d'Amsterdam, et la capitale néerlandaise sort le grand jeu pour relever les défis actuels. Ainsi, elle fait preuve d'une créativité hors norme, dans tous les domaines, pour répondre aux questions environnementales, à la pression touristique et à la croissance de sa population.

Pêche au plastique

Les voyageurs peuvent contribuer à la propreté de la ville grâce à Plastic Whale (p. 30), le premier prestataire au monde de "pêche au plastique". Les participants récupèrent les déchets sur les canaux d'Amsterdam. Une bonne manière d'allier l'utile à l'agréable. Les détritrus sont ensuite recyclés pour construire des meubles ou même les bateaux de l'entreprise.

Dodo écolo

Les superbes Conscious Hotels respectent des critères écologiques stricts. Le nouveau Conscious Hotel Westerpark (p. 230) occupe une ancienne usine à gaz devenue le centre culturel Westergasfabriek. Il utilise l'électricité éolienne, des matériaux recyclés et des murs aquaponiques.

Maisons d'éclusiers

SWEETS Hotel (p. 224) a permis la transformation de 28 maisons d'éclusiers en location de courte durée. Le design néerlandais contribue au charme des lieux, en particulier au SWEETS Hotel Overtoomsesluis (p. 232), entre le Vondelpark et le Rembrandtpark, ou au SWEETS Hotel Gerben Wagenaarbrug (p. 235), au bord du Noordhollandsch Kanaal, à Amsterdam Noord.

Kit dîner

Les tendances culinaires sont en perpétuelle évolution à Amsterdam. Actuellement, Ron Blaauw, étoilé par Michelin, est le chef le plus adulé de la capitale : après avoir réinventé la cuisine décontractée au Ron Gastrobar (p. 169), il a lancé Gastrobar

100% LOCAL

QUE SE PASSE-T-IL À AMSTERDAM ?

Par Catherine Le Nevez, auteure Lonely Planet

La durabilité est désormais bien ancrée à Amsterdam. Située 2 m en-dessous du niveau de la mer, la ville a toujours été soucieuse de l'environnement et s'évertue à trouver des solutions adéquates pour contrôler et façonner l'expansion urbaine galopante.

Pour répondre à la croissance de la population, les projets d'aménagement urbains se déploient dans des secteurs industriels réhabilités comme les Eastern Docklands et les Western Docklands (de chaque côté de la Centraal Station), Amsterdam Noord de l'autre côté de l'IJ et IJburg, un archipel d'îles artificielles construit dans les années 2000 sur l'IJmeer (lac IJ). Dans le même temps, de nouvelles infrastructures sont aménagées sous les rues et canaux de la ville, notamment des milliers de place de stationnement pour les vélos.

Signalons aussi des pistes cyclables équipées de panneaux solaires, un écoquartier flottant et un pont en acier imprimé en 3D. Enfin, les sites touristiques, hébergements, restaurants et boutiques misant sur la durabilité sont plus nombreux que jamais. Comme le reste du monde, Amsterdam vient de traverser une période difficile, mais l'heure est à l'optimisme.

At Home. L'idée : des "kits dîner" faciles à préparer (ainsi que des kits cocktails et vins), à accompagner de la playlist Spotify de Blaauw.

Cuisine végétane

Avant-gardiste en matière de cuisine végétane, Amsterdam se targue de nombreuses tables nouvelle génération. Parmi elles le Meatless District (p. 146) et le Vegan Junk Food Bar (p. 127), qui compte plusieurs succursales dans la capitale. Le Bonboon (p. 99) propose des plats raffinés 100% végétan tandis que Mr & Mrs Watson (p. 196) est réputé pour ses fondues et plateaux de fromages végétans.

Culture du café

Amsterdam continue de surfer sur la troisième vague du café, avec des brûleries haut de gamme utilisant des produits durables, par exemple Drupa (p. 147), dans le Jordaan, qui torréfie et prépare à la perfection des grains "de la ferme à la tasse". Également : Jones Brothers Coffee (p. 188), Lot Sixty One (p. 169) et Espressofabriek (p. 100).

Brasserie du Vondelpark

La célèbre Brouwerij 't IJ a investi le Blauwe Theehuis (p. 172), un édifice évoquant un vaisseau spatial dans le Vondelpark. Vous pourrez déguster des bières mousseuses, mais aussi un succulent café, des sandwichs et des pizzas. La terrasse ensoleillée est devenue l'endroit le plus agréable du parc.

Cocktails et bric-à-brac

Les marins hollandais avaient pour habitude de régler leurs notes de bar avec des animaux exotiques et des curiosités ramenés de leurs voyages. Le bar Rosalia's Menagerie (p. 101) rend hommage à cette coutume dans sa décoration et ses cocktails à base d'alcools hollandais. Une entrée secrète, façon bar clandestin, mène aux six chambres du boutique-hôtel. Toutes ont une décoration personnalisée et certaines jouissent d'une vue sur le canal ; les autres donnent sur un jardin intérieur dissimulé.

Trésors mis au jour

La construction de la ligne de métro Nord-Sud (Noord/Zuidlijn), qui relie

ÉCOUTER, REGARDER ET SUIVRE

Pour des idées et des informations actualisées, consultez www.lonelyplanet.fr.

Amsterdam Foodie (Instagram @amsterdamfoodie). Restaurants, recettes et conseils.

Your Little Black Book (www.yourlittleblackbook.me). Nouveaux établissements, listes thématiques, agenda et guide de la ville à télécharger.

Amsterdammers in Amsterdam (@amsterdammers.in.amsterdam). Consacré au look des Amstellodamois.

Broadcast Amsterdam (www.broadcastamsterdam.nl). Podcasts, actualités et radio locale en anglais.

Dutch News (www.dutchnews.nl). Actualités en anglais.

I amsterdam (@iamsterdam). Compte Twitter de l'office du tourisme.

EN BREF

Pourcentage d'habitants utilisant un vélo tous les jours 67%

Nombre de piliers de soutien en bois dans le centre d'Amsterdam 11 millions

Population 873 338 habitants

Amsterdam Noord au World Trade Centre, a duré 15 ans et a permis la découverte de plus de 134 000 artefacts archéologiques, dont certains remontent à 2400 av. J.-C. Ils sont désormais exposés dans les escalators de la station de métro Rokin (p. 67).

Amélioration des transports

Les liaisons Eurostar directes Londres-Amsterdam (4 heures) ont enfin commencé. En route, les trains s'arrêtent à Rotterdam.

Après travaux, l'aéroport de Lelystad (p. 272), à 50 km à l'est d'Amsterdam, accueillera de nombreuses compagnies aériennes. Cela permettra d'enrayer la surfréquentation de l'aéroport international d'Amsterdam-Schiphol.

L'essentiel

Pour plus d'informations, voir *Amsterdam pratique* (p. 271)

Devise

Euro (€)

Langue

Néerlandais

Visas

Les ressortissants de l'UE n'ont pas besoin de visa. Pour les citoyens des autres pays, aucun visa n'est à l'heure actuelle requis pour tout séjour ne dépassant pas 90 jours. À compter de 2021, l'UE a mis en place un système d'autorisation de voyage dans l'espace Schengen (comparable à celui des États-Unis), l'European Travel Information and Authorisation System (ETIAS), que devra obtenir tout voyageur ne faisant pas partie de l'UE (voir p. 281).

Argent

On trouve des DAB un peu partout. Les cartes bancaires sont acceptées dans la plupart des hôtels, mais pas dans tous les restaurants. Les cartes non européennes, voire non néerlandaises, peuvent parfois être refusées. Certains commerces ne prennent que les espèces.

Téléphones portables

Veillez à ce que votre forfait soit activé à l'international. Sinon, les cartes SIM prépayées locales sont aisément disponibles et peuvent être utilisées dans la plupart des téléphones débloqués.

Heure

GMT/UTC + 1 heure, comme à Paris ou à Bruxelles.

Budget quotidien

Moins de 130 €

- Lit en dortoir : 25-60 €
- Courses au supermarché et formules déjeuner : 20 €
- Concerts du mercredi midi au Concertgebouw : gratuit (sauf juil-août)
- Location de vélo : 12 €

130-300 €

- Chambre double : à partir de 150 €
- Repas complet dans un restaurant standard : 35 €
- Concert au Concertgebouw : 40 €
- Pass bateau Hop-on Hop-off (montée-descente libre) Stromma 24h : 24,50 €

Plus de 300 €

- Chambre double en hôtel quatre étoiles : à partir de 250 €
- Dîner dans un restaurant haut de gamme : à partir de 80 €
- Location d'un bateau privé pendant 2 heures : à partir de 90 €

À prévoir

Quatre mois à l'avance

Réservez votre hébergement, surtout en été ou si vous venez pour le week-end.

Deux mois à l'avance

Consultez la programmation des clubs et salles de spectacle et achetez vos billets.

Deux semaines à l'avance

Réservez dans les restaurants que vous jugez incontournables. Retenez votre place pour une visite guidée à pied ou à vélo et achetez vos billets en ligne pour les sites très demandés comme le musée Van Gogh (p. 158), la maison d'Anne Frank (p. 108) et le Rijksmuseum (p. 155).

Sites Web

I Amsterdam

(www.iamsterdam.com). Site officiel de l'office du tourisme de la ville. Informations, carte des hébergements, agenda...

Holland

(www.holland.com). Site officiel de l'office du tourisme de la Hollande.

Vanupieds

(www.vanupied.com). Blog de voyage bien fait aux informations claires et bien documentées.

Overdose

(www.overdose.am). Tout sur l'art, la musique et la mode, et agenda des sorties culturelles. En anglais.

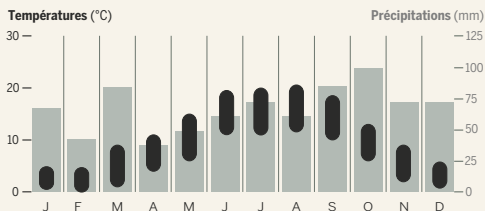
Lonely Planet

(www.lonelyplanet.fr). Informations sur la ville, forum de voyageurs...

QUAND PARTIR

L'été (de juin à août) est la saison la plus fréquentée (températures douces, idéales pour faire du vélo). La saison des tulipes s'étend de mars à mai.

Amsterdam



Arriver à Amsterdam

Aéroport international de Schiphol

Les trains pour Centraal Station partent toutes les 10 minutes environ de 6h à 0h30, toutes les heures le reste du temps ; le trajet prend 15 minutes et coûte 4,50 €. La course en taxi (30 à 45 min) revient à environ 39 €.

Centraal Station En plein centre-ville, la gare centrale d'Amsterdam est bien desservie par les transports publics – tram et métro notamment –, qui permettent de gagner les autres quartiers ; une station de taxis se trouve près de l'entrée principale (côté ouest).

Gare routière Les bus Eurolines arrivent à la gare de Duivendrecht, au sud du centre-ville, d'où l'on rejoint en métro Centraal Station. FlixBus utilise la gare de Sloterdijk, située à l'ouest du centre, et à 6 minutes de Centraal Station en train ou en métro.

Plus d'informations sur l'arrivée p. 272



Comment circuler

En vente aux guichets GVB, dans les offices du tourisme et à bord des transports (pas d'espèces, cartes bancaires uniquement), le pass GVB (organisme gérant les transports de la ville) est l'option la plus commode pour emprunter les transports en commun. Validez systématiquement votre carte en montant et en descendant.

À pied Peu étendu, le centre d'Amsterdam se parcourt très aisément à pied.

Bus et métro Ils desservent principalement les quartiers périphériques. La ligne 52 du métro relie Amsterdam-Noord au World Trade Centre, dans le sud, via le centre-ville et le Pijp.

Ferry Des ferries gratuits permettent de gagner le nord d'Amsterdam depuis les quais derrière Centraal Station.

Tramway Rapides, nombreux et fréquents, les trams fonctionnent de 6h à 0h30.

Taxi Cher et lent compte tenu du dédale de rues.

Vélo Principal mode de transport des Amstellodamois. Agences de location dans toute la ville (environ 12 €/jour).

Plus d'informations sur comment circuler p. 275



Où se loger

L'affluence et les tarifs atteignent un pic pendant les festivals, en été (de juin à août) et le week-end toute l'année. Il faut alors réserver *longtemps* à l'avance. Les prix sont au plus bas d'octobre à avril (excepté à Noël, au Nouvel An et à Pâques).

Réservations en ligne

➔ I Amsterdam

(www.iamsterdam.com). Site officiel de la ville. Grand choix, y compris locations d'appartements de courte durée.

➔ **Hotels.nl** (www.hotels.nl). Pour trouver un hôtel parmi plusieurs centaines d'offres.

➔ **CityMundo** (www.amsterdam.citymundo.com). Location d'appartements et de péniches.

➔ **Lonely Planet** (www.lonelyplanet.fr). Réservations en ligne.

Plus d'informations sur l'hébergement p. 224



Amsterdam en 4 jours

Jour 1

Vondelpark et Vieux Sud (p. 153)



Consacrez la matinée au quartier des musées où se trouvent les deux plus célèbres de la ville : le **musée Van Gogh** et le **Rijksmuseum**. En raison de l'affluence, pensez aux billets coupe-file. Les mordus d'art moderne préféreront peut-être commencer par le **Stedelijk Museum**. Passer de l'un à l'autre ne prend que quelques minutes à pied.



Déjeuner Gartine (p. 73) sublime les légumes de son propre potager.

Centre historique (p. 67)



Poussez la porte du **Beijnhof** pour découvrir sa cour pavée et ses jardins à l'abri des regards, puis remontez en direction de la **place du Dam**, où le **Palais royal**, la **Nieuwe Kerk** et le **Nationaal Monument** racontent l'histoire néerlandaise. Il sera ensuite temps de goûter au traditionnel *jenever* (genièvre). Installez-vous au **Wynand Fockink** et, comme le veut la tradition, penchez-vous sur votre verre posé sur le comptoir pour absorber la première gorgée.



Dîner Cuisine d'antan et plats divins au D'Jiff Vlieghe (p. 74).

Quartier Rouge (p. 79)



Suivez **Warmoesstraat** jusque dans le plus célèbre quartier de la ville, où s'alignent sex-shops, *coffee shops* et les fameuses vitrines éclairées au néon auxquelles il doit son nom. Installez-vous ensuite dans un café brun comme **In 't Aepjen** pour un verre dans un cadre traditionnel hors du temps.

Jour 2

De Pijp (p. 177)



Jouez des coudes entre les étals gourmands de fromages, de poissons, de *stroopwafels* (gaufres au cœur caramel) et de vêtements bon marché de l'**Albert Cuypmarkt**, le plus grand marché de la ville. Découvrez ensuite les techniques de brassage, de chauffage et de mise en bouteilles de la bière que vous dégusterez après la visite de l'ancienne **brasserie Heineken** (Heineken Experience).



Déjeuner Bakers & Roasters (p. 187) prépare la crème des brunchs.

Ceinture des canaux sud (p. 120)



Traversez la ceinture des canaux sud jusqu'à la superbe Gouden Bocht (Courbe d'or), l'une des zones les plus prestigieuses de la ville. Le **musée Van Loon** vous donnera un aperçu de la vie des habitants de ce quartier cosu à la fin du XIX^e siècle. Les passionnés de félins visiteront le **Kattenkabinet**, mais ne manquez pas de faire un saut au **Bloemenmarkt**, le très touristique marché aux fleurs "flottant" sur le canal.



Dîner Plats bio et vue sur le canal au Buffet van Odette (p. 127).

Ceinture des canaux sud (p. 129)



Le soir, cap sur **Leidseplein** pour faire la fête – le **Paradiso** et le **Melkweg** proposent la meilleure programmation – ou discuter autour d'un verre – le **Café de Spuyt** et l'**Eijlders** sont deux bons spots. Éloignez-vous du centre si vous cherchez un club ouvert très tard, comme l'immense **Warehouse Elementenstraat**.



Het Scheepvaartmuseum (p. 95)



Heineken Experience (p. 179)

Jour 3

Vondelpark et Vieux Sud (p. 153)

☀️ Idéal pour une balade matinale, le **Vondelpark** est le plus grand espace vert de la ville. Tout en longueur (environ 1,5 km de long sur 300 m de large), il alterne bassins, pelouses et sculptures. Profitez-en pour flâner. N'hésitez pas à poursuivre la balade par la visite d'un des grands musées du quartier si vous n'avez pas eu le temps de tout voir le premier jour.



Déjeuner Des recettes néerlandaises de toujours au **Bistro Bij Ons** (p. 112).

Ceinture des canaux ouest (p. 106)

☀️ Arpentez le quadrillage formé par les **Negen Straatjes**, les “neuf rues” bordées de nombreuses petites boutiques. Dans le quartier, la visite de la **maison d'Anne Frank** s'impose. Les pièces exiguës, avec leurs fenêtres toujours calfeutrées, permettent de s'imaginer – presque trop bien – la vie clandestine de l'adolescente sous l'occupation allemande.



Dîner Remarquables ! La cuisine, le cadre Art nouveau et la vue sur le canal chez **De Belhamel** (p. 112).

Jordaan (p. 138)

★ Passez la soirée dans ce quartier animé au charme suranné où se distille avec art l'ambiance *gezellig* chère aux Amstellodamois. À Jordaan, on vient volontiers siroter une bière au bord du canal, sur la terrasse de **t'Smalle** ou au **Café P96** qui étire ses tables jusqu'à la barge de l'autre côté de la rue. Mais le quartier offre l'embarras du choix en la matière.

Jour 4

Nieuwmarkt, Plantage et les îles de l'Est (p. 87)

☀️ Faites un tour au **marché aux puces de Waterlooplein**. Rembrandt avait son atelier tout près, dans sa demeure devenue le **Museum het Rembrandthuis**. À côté, **Gassan Diamonds** permet d'assister à la taille de diamants. Autres options : l'histoire de la résistance au **Verzetsmuseum** ou les trésors marins du **Het Scheepvaartmuseum**.



Déjeuner Sandwichs surinamiens épicés de chez **Tokoman** (p. 96).

Amsterdam-Noord (p. 200)

☀️ De Centraal Station, embarquez sur l'un des ferries pour le Noord, quartier industriel en pleine reconversion : l'**EYE Film Institute** y présente de belles expositions sur le 7^e art, et **Kunststad**, un immense hangar d'ateliers d'artistes, s'est construit sur les anciens chantiers navals de NDSM-werf. Grimpez en haut de l'**A'DAM Toren** pour admirer la vue sur le reste de la ville, qui s'étend de l'autre côté de l'IJ.



Dîner La tête dans les nuages au **Moon** (p. 204), le restaurant tournant au sommet de l'A'DAM Toren.

Oosterpark et l'est de l'Amstel (p. 191)

★ Clubbeurs et oiseaux de nuit resteront dans le Noord pour danser jusqu'à l'aube. Si vous êtes plus verre en terrasse que dancefloor surchauffé, retraversez l'IJ pour une soirée avec vue sur l'Amstel au **De Ysbreeker**.

Amsterdam hors des sentiers battus

Si Amsterdam est l'une des destinations les plus populaires en Europe, sa taille réduite vous permettra de vous éloigner rapidement des sites touristiques pour explorer des musées moins courus et de superbes espaces extérieurs. À vous également des excursions originales sur les canaux ainsi qu'une immersion réjouissante dans la vie de quartier, loin des sentiers battus.

Le tourisme à Amsterdam

Avant que la pandémie de COVID-19 ne bloque les voyages, près de 22 millions de personnes avaient visité Amsterdam en 2019, contre 19 millions l'année précédente. Un nombre encore plus étourdissant quand on le confronte à la population de la capitale, 873 338 habitants en 2021.

Alors que les voyages reprennent, la municipalité cherche à déjouer la sur-fréquentation touristique. Stad in Balans ("Ville en Équilibre" ; www.amsterdam.nl/en/policy/policy-city-balance) a ainsi pour but de rendre la ville plus agréable pour les habitants et plus accueillante pour les visiteurs. Il est notamment question d'interdire les *caffeshops* (cafés vendant du cannabis) aux étrangers, de déplacer les maisons closes du quartier Rouge en périphérie de la ville, de réglementer la location des logements privés en centre-ville (une interdiction totale avait été rejetée par le tribunal

au moment où nous écrivions ce guide) et de limiter le nombre de nuitées touristiques à 10-20 millions par an.

Explorations hors des sentiers battus

Voguer au fil de l'eau, grâce à l'une des nombreuses croisières touristiques, vous offrira une perspective différente des canaux d'Amsterdam. Excellente option : louer un bateau électrique auprès d'une compagnie comme Boaty (p. 36). Parmi les circuits les plus originaux, citons les sorties décontractées et ludiques de Those Dam Boat Guys (p. 35). Il existe aussi des initiatives à portée sociale (p. 30), comme les circuits guidés à bord d'un ancien navire de réfugiés, ou la "pêche au plastique". Autant d'actions qui visent à pérenniser la tendance du voyage responsable (p. 30).

Les musées les moins connus offrent des angles de vue singuliers comme l'incroyable collection d'artefacts archéologiques exposée dans la station de métro Rokon (Below the Surface, p. 67). Des centaines de créateurs travaillent et exposent au Kunststad (p. 202) d'Amsterdam Noord. Des œuvres sur le thème des félins occupent le Kattenkabinet (p. 125), une maison d'écusier de la Courbe d'or. Vous pourrez aussi découvrir d'où viennent vos vêtements dans le premier musée de la planète consacré à la mode durable, Fashion for Good (p. 67).

Les secteurs moins touristiques à l'architecture plus discrète sont l'occasion rêvée d'appréhender Amsterdam à la façon d'un habitant (p. 29).

Mois par mois

LE TOP 5

Fête du Roi, avril

Grachtenfestival, août

Amsterdam Dance Event, octobre

Pride Amsterdam, juillet-août

Amsterdam Light Festival (fête des Lumières), début décembre à mi-janvier

amstellodamoise et aux joies de la fameuse *gezelligheid* (convivialité, intimité) dans des salles bien chauffées.



Nouvel An chinois

Amsterdam fête le Nouvel An chinois (www.iamsterdam.com) par un défilé entre le temple bouddhique de Guanyin (Fo Guang Shan He Hua Temple, p. 70) du "quartier chinois" et Nieuwmarkt. Diverses festivités se déroulent sur la place du Dam.

à l'approche de la fête du Roi.



Fête du Roi (Koningsdag)

L'une des plus grandes – et sans doute l'une des meilleures – fêtes de rue d'Europe, célébrant l'anniversaire du roi Willem-Alexander, le 27 avril (le 26 si le 27 est un dimanche). Musique et *oranjekoorts* (fièvre orange) s'emparent alors des rues, et Amsterdam n'est plus qu'un immense marché aux puces.

Janvier

Certes, il fait froid... mais on se réchauffe en toute convivialité dans les cafés et l'on entre sans faire la queue dans les musées !



Journée nationale de la Tulipe

Le 3^e samedi de janvier, Tulpendag (www.tulpentijd.nl) marque le début de la saison des tulipes, qui dure jusqu'à fin avril. La place du Dam se couvre d'un éblouissant parterre de 200 000 tulipes. En début d'après-midi, on circule au beau milieu et chacun est invité à en emporter une gratuitement.

Mars

Le printemps commence, parfois fraîchement. Les bulbes poussent doucement et le parc de Keukenhof (p. 213) ouvre vers la fin du mois.



DGTL

Le NDSM-werf, ancien chantier naval devenu un centre névralgique de la création d'Amsterdam-Noord, accueille tout le week-end pascal le festival de techno et de house DGTL (www.dgtl.nl).



World Press Photo

De mi-avril jusqu'à début juillet, honneur au photojournalisme. La Nieuwe Kerk inaugure chaque année l'exposition World Press Photo (www.worldpressphoto.org) appelée à faire tourner dans le monde entier les meilleurs clichés réalisés l'année précédente.

Février

Fêtes et touristes se font rares. Place à l'authenticité

Avril

Les jours rallongent, les températures grimpent et les fleurs s'épanouissent

Mai

Deux commémorations se suivent : le jour du Souvenir (le 4 mai) et la fête de la Libération (5 mai). Les terrasses de café se remplissent

avec les beaux jours.
La période idéale pour
flâner dans la ville.

★ Journée nationale des Moulins

Le 2^e week-end de mai,
un grand nombre des
1 200 moulins à vent et
à eaux hollandais (www.molens.nl) ouvrent leurs
vénérables portes au
public. Cherchez ceux
arborant un fanion bleu.

Juin

Le nombre de visiteurs
va aller croissant tout
l'été. En général ensoleillé
et doux, juin est parfait
pour les balades à vélo
ou pour boire un verre
au bord du canal.

★ Holland Festival

Pendant tout le mois, le
plus grand festival des arts
de la scène des Pays-Bas
(www.hollandfestival.nl)
rassemble spectacles de
théâtre, danse, opéra,
cinéma et musique dans
plusieurs salles de la ville.

★ Open Tuinen Dagen (portes ouvertes des jardins)

Le 3^e week-end de juin, une
trentaine de jardins privés
ouvrent exceptionnellement
leurs portes (www.opentuinendagen.nl).

Juillet

Longues journées et
ensoleillement maximum
font oublier l'afflux
touristique dans les rues
comme sur les canaux.
L'atmosphère est à la fête,
tout en laissant ceux qui
le souhaitent découvrir les
petits coins tranquilles des
quartiers moins fébriles.

★ Amsterdam Roots Festival

Fin juin ou début juillet,
l'Amsterdam Roots Festival
(www.amsterdamroots.nl)
programme des musiques
du monde sur des sites
appréciés tels le Bimhuis
et l'Oosterpark, dans l'est
d'Amsterdam.

★ Over het IJ Festival

Dix jours durant, début
juillet, les anciens chantiers
navals de NDSM-werf, à
Amsterdam-Noord, vivent
au rythme de concerts et
de spectacles alternatifs
(www.overhetij.nl).

Août

La haute saison est riche
en festivals et événements.
La chaleur est moins
étouffante à Amsterdam
que dans d'autres capitales
européennes et la plupart
des lieux restent ouverts.

★ Pride Amsterdam

Unique au monde, le défilé
nautique survolté de la Gay
Pride d'Amsterdam est sans
aucun doute le temps fort
du festival LGBT+, célébré
une semaine durant de fin
juillet à début août (www.pride.amsterdam ; p. 282).

★ Grachtenfestival (Festival des canaux)

À la mi-août, parcs en
bordure des canaux et
jardins secrets (90 lieux
en tout) accueillent plus
de 250 concerts classiques
pendant les 10 jours du
Grachtenfestival (www.grachtenfestival.nl).
Point d'orgue du festival :
le Prinsengracht Concert,
concert gratuit donné sur
une scène flottante sur
le Prinsengracht (www.prinsengrachtconcert.nl).

★ Uitmarkt

Aperçu de la nouvelle
saison culturelle qui
va s'ouvrir, l'Uitmarkt
(www.uitmarkt.nl) offre
aux différentes institutions
l'occasion de présenter sur
des scènes en plein air leur
programmation à venir.
Cela dure trois jours,
grands concerts à l'appui.

Septembre

L'un des meilleurs
mois pour se rendre à
Amsterdam : des festivals
animés, un temps agréable
et une affluence réduite.

★ Amsterdam City Swim

Début septembre, plus
de 3 000 personnes
plongent dans les canaux
pour le City Swim (www.amsterdamcityswim.nl)
afin de récolter des fonds
destinés à des œuvres de
bienfaisance. L'itinéraire
suivi dépend du temps et
de la température de l'eau.

Octobre

Les parcs et jardins
de la ville se parent des
couleurs de l'automne,
la météo est encore
clémentine, les tarifs
commencent à baisser
et les files d'attente
à s'amenuiser.

★ Amsterdam Dance Event

On sue à grosses gouttes
pendant les cinq jours et
cinq nuits de ce gigantesque
festival électro (www.amsterdam-dance-event.nl)
qui réunit mi-octobre DJ,
artistes et clubbeurs
à travers plus de 200 salles
de la ville proposant quelque
1 000 événements.

En haut : moulins à vent de Zaanse Schans (p. 220) ; la journée nationale des Moulins offre l'opportunité d'en visiter de nombreux à travers le pays
En bas : installation lumineuse de la fête des Lumières d'Amsterdam



OLBAZ/SHUTTERSTOCK ©



UNIQUEVISION/SHUTTERSTOCK ©

Novembre

Les manifestations culturelles et les tarifs attractifs compensent le froid et les journées courtes, tandis que saint Nicolas annonce la période des fêtes.

★ Sinterklaas Intocht

Durant la seconde partie de novembre, saint Nicolas arrive en bateau depuis l'Espagne (www.sintinamsterdam.nl), puis défile sur son cheval blanc sur la place du Dam et Leidseplein, pour le plus grand plaisir des enfants.

Décembre

La magie hivernale (et parfois un manteau de neige) enveloppe Amsterdam. Les patinoires en plein air prennent place, dont celle très prisée de Museumplein. Mille et une petites lumières clignotent sur la ville.

★ Amsterdam Light Festival

De fin novembre à mi-janvier, le temps de la fête des Lumières (www.amsterdamlightfestival.com), 25 installations lumineuses se reflètent sur les eaux des canaux 53 jours durant. À pied, ou mieux, en bateau, vous profiterez de ces spectacles de lumière créés pour l'occasion.

★ Saint-Sylvestre

Des feux d'artifice illuminent le ciel et de nombreuses fêtes sont organisées à travers la ville. Les lieux changent chaque année : consultez l'office du tourisme (p. 283).

Avec des enfants

Partez tranquille : les Néerlandais sont très tolérants envers les enfants. Amsterdam est d'ailleurs l'une des métropoles les plus accueillantes d'Europe pour les petits. Toute la ville – hormis le quartier Rouge, bien entendu – est une destination rêvée pour les plus jeunes.



KVALENAKU/SHUTTERSTOCK ©

Au grand air

Espaces verts, parcs et canaux sont un terrain de jeu idéal pour les petits comme pour les grands.

Parcs et aires de jeux

Très apprécié, le grand Vondelpark (p. 161), riche en coins arborés pour pique-niquer et en mares à canards, dispose aussi de toboggans futuristes à son extrémité ouest et d'une aire de jeux en son centre. Le Westerpark (p. 142) possède une excellente aire de jeux en bois. Les enfants gambaderont en toute liberté dans les grandes étendues du Sarphatipark (p. 179) et de l'Oosterpark (p. 195). La vaste forêt de l'Amsterdamse Bos (p. 162) dispose d'un lac où faire du canoë-kayak et du pédalo, et d'un parc aventure dans les arbres. Il compte également une ferme où l'on peut voir des chèvres.

La magie de l'hiver

Les patinoires feront le bonheur des enfants lors des fêtes foraines de Noël qui s'installent sur Museumplein (p. 162) et un peu partout. Les *poëffertjes* (minicrêpes hollandaises saupoudrées de sucre glace) et les spéculoos, vendus sur les marchés, figurent parmi les douceurs à goûter au moment de la Saint-Nicolas (5 décembre).

Les canaux

Naviguez sur les canaux en pédalo, avec **Stromma** (www.stromma.com) ; à partir de 25 € l'heure par pers ; ☀horaires variables, dernier départ en général à 16h30) pour une balade unique en son genre.

Artis Royal Zoo

Les enfants auront des étoiles plein les yeux à la vue des singes, des grands félins ou du ballet des poissons dans les grands aquariums et seront éblouis par le planétarium de l'Artis Royal Zoo (p. 93), tandis que les ados et les adultes apprécieront les espaces paysagers. Faites un tour à Micropia, véritable "microzoo" dédié aux microbes, situé dans un bâtiment du site. Des expositions très divertissantes montrent notamment les bactéries que l'on échange en s'embrassant, ou encore les microbes qui vivent dans les excréments des fourmiliers et des lions.

S'amuser au musée

De nombreux musées d'Amsterdam sont accessibles, instructifs et, surtout, amusants.

NEMO

Ce musée des Sciences interactif (p. 95) répondra à toutes les questions que les enfants se posent à ce sujet.

Het Scheepvaartmuseum

Amarée à côté du Musée maritime (p. 95), une réplique grandeur nature d'un vaisseau de la Compagnie néerlandaise des Indes orientales de 1749 permet aux enfants d'utiliser un canon (factice !), de charger le fret et de mettre les voiles.

Tropenmuseum

La section jeunesse consacrée aux destinations exotiques du musée des Tropiques (p. 193) parlera aux enfants, toutes nationalités confondues.

Joods Historisch Museum

Le musée d'Histoire juive (p. 91) abrite une très intéressante section pour enfants consacrée à la vie des juifs à Amsterdam.

Verzetsmuseum

Une section du musée de la Résistance (p. 94) met la Résistance néerlandaise à la portée des plus jeunes à travers l'histoire de quatre enfants : Eva, Jan, Nelly et Henk.

Musée Van Gogh

Il propose aux plus jeunes une chasse au trésor gratuite, à la recherche de détails dans les tableaux et les collections (p. 158). Une petite récompense attend ceux qui finissent l'épreuve.

Plages et châteaux

Plages urbaines

En été, Amsterdam compte des "plages urbaines", qui fleurissent à l'extérieur de la ville, notamment près de l'université. Si la plupart favorisent la convivialité entre adultes, à coups de cocktails et de DJ sets, certaines sont plus adaptées aux familles (renseignez-vous à l'office du tourisme). La seule où l'on peut se baigner est celle de Blijburg (p. 100), qui compte aussi un centre d'activités nautiques.

Château de Muiden

Le Muiderslot (p. 194), château du XIII^e siècle qui semble tout droit sorti d'un conte de fées, avec pont-levis, douves, tours massives et remparts, est juste à la sortie d'Amsterdam. Activités pour les enfants (comme la fauconnerie) certains jours. Pour prolonger l'ambiance, visitez un fort sur l'île de Pampus (p. 194) proche.

Jours de pluie

Mieux vaut avoir une solution de secours pour les jours de pluie. Il y a tellement à faire que vos enfants souhaiteront peut-être que le soleil ne pointe jamais le bout de son nez. Quelques suggestions – outre les musées détaillés ci-contre :

Cinéma

Les salles Art déco du Pathé Tuschinski Theater (p. 135) ou celles, intimistes et pittoresques, du Movies (p. 151) constituent un compromis parfait. Les adultes pourront apprécier l'architecture, tandis que les enfants se régaleront de pop-corn devant le dernier film français à l'affiche (la plupart sont présentés en VO sous-titrée).

Piscine

Plus ludique que sportive, la piscine Zuiderbad (p. 176) est idéale par temps pluvieux.

BON À SAVOIR

- **Prix des entrées** On entend par "enfants" les moins de 18 ans. Toutefois, dans de nombreux sites touristiques, la limite d'âge pour bénéficier du tarif réduit ou de la gratuité est 12 ans, voire 6 ans dans certains endroits.
- **Vélo et siège enfant** Chez la plupart des loueurs, les vélos sont équipés de sièges enfant.
- **Baby-sitting** Les hôtels haut de gamme disposent souvent d'un service de baby-sitting payant.



Poffertjes (p. 42)

ROBIN BOUNWESTER/SHUTTERSTOCK ©

Hamburgers

Les burgers gourmets à base d'ingrédients bio, comme chez Butcher (p. 181) ou Geflipt (p. 181), font ici un tabac.

Frites

Il n'y a pas d'âge pour manger des frites !

Parmi les institutions locales, citons Vlemminckx (p. 73), près du Spui, et Wil Graanstra Friteshuis (p. 112), près de la maison d'Anne Frank. La Friterie Par Hasard (p. 182) sert des frites croustillantes à souhait dans le Pijp.

Glaces

Il faut goûter les cônes nappés de chocolat de Jordino (p. 143), disponibles toute l'année. IJsmolen (p. 98) propose exclusivement des saveurs néerlandaises, comme la glace *stroopwafels* (gaufres au sirop de caramel). En prime, il est installé dans un moulin à vent !

Cafés et restaurants

Le restaurant Het Groot Melkhuis (p. 172) et le Café Toussaint (p. 168) accueillent volontiers les enfants. Le Café Noorderlicht (p. 206) a une grande aire de jeux à l'extérieur. Au **Kinderkookkafé** (plan p. 328, D5 ; ☎020-625 32 57 ; www.kinderkookkafé.nl ; Vondelpark 6b ; plats 1-4 € ; ☎9h-17h ; ♿ ; ☎1 Overtoom), les enfants peuvent cuisiner.

Marchés

Avec ses vendeurs de *stroopwafels*, de *poffertjes* (minicrêpes), de smoothies, de bonbons et de fruits, l'Albert Cuypermarkt (p. 180) a de solides arguments pour se faire aimer des enfants. On peut aussi y dénicher de quoi improviser un pique-nique dans le Sarphatipark, à deux pas.

À table

De nombreux restaurants simples et savoureux sont adaptés aux plus jeunes.

Sandwicheries

Les *broodjes* (petits pains farcis) ou *tosti* (sandwichs toastés) font toujours des heureux. À déguster chez Broodje Bert (p. 74) par exemple.

Pancakes

La ville ne manque pas de marchands de ces délicieuses petites crêpes. Pancakes! (p. 112) et Pancake Bakery (p. 113) comptent parmi nos adresses favorites.

De Pannenkoekenboot (le bateau à crêpes ; plan p. 335 ; ☎020-626 88 17 ; www.pannenkoekenboot.nl ; Ms van Riemsdijkweg ; adulte/enfant à partir de 21,50/16,50 € ; ☎NDSM-werf) ravira les amateurs avec ses brunchs et ses dîners sur l'eau au départ de NDSM-werf, accessible gratuitement en ferry depuis Amsterdam-Noord.

Magasins pour enfants

Knuffels (p. 105) déborde de peluches, Joe's Vliegerwinkel (p. 105) de cerfs-volants, et Mechanisch Speelgoed (p. 152) de jouets mécaniques et rétro. Chez De Winkel van Nijntje (p. 176), on trouve toutes sortes d'articles à l'effigie du célèbre petit lapin Miffy (Nijntje en néerlandais) dessiné par l'illustrateur hollandais Dick Bruna.

Quant à la confiserie Het Oud-Hollandsch Snoepwinkeltje (p. 143), ses murs sont couverts de bocaux de bonbons hollandais jusqu'au plafond.

À vélo

Rien de plus simple que de se déplacer à vélo à Amsterdam, à tel point que leur nombre dépasse celui des voitures. Boutiques et hébergements proposent des deux-roues à la location, passeport pour les quartiers excentrés de la ville... et pour se fondre dans la masse des habitants.



DUTCHSCENERY/SHUTTERSTOCK ©

Location de vélos

On trouve des loueurs partout. Ils exigent tous une pièce d'identité et un dépôt de garantie, en espèces (généralement de 80 à 100 €) ou par carte bancaire. Pour un vélo de base avec frein à rétropédalage, comptez 12 € les 24 heures. Les vélos avec vitesses et freins coûtent plus cher et les vélos électriques au minimum 25 € les 24 heures. L'assurance contre le vol (à partir de 3 €/jour) est fortement conseillée.

Ajax Bike (plan p. 332 ; ☎06 1729 4284 ; www.ajaxbike.nl ; Gerard Doustraat 153 ; location de vélo pour 4/24h à partir de 7/9,50 €, circuits 3 heures à partir de 15 € ; ☎10h-17h30 lun-sam, 13h-16h dim ; 📍4 Stadhouderskade). Dans le Pijp ; prix très compétitifs pour les vélos de ville, enfants, tandems et vélos cargos.

Bike City (plan p. 324 ; ☎020-626 37 21 ; www.bikecity.nl ; Bloemgracht 68-70 ; location de vélo à partir de 14 €/24h ; ☎9h-18h lun-mar et ven-sam ; 📍13/17 Westermarkt). Une boutique du Jordaan, sans pubs sur les vélos, pour rouler incognito.

Black Bikes (plan p. 306 ; ☎0852 737 454 ; www.black-bikes.com ; Nieuwezijds Voorburgwal 146 ; location de vélo pour 3/24h à partir de 7,50/9,99 € ; ☎8h30-18h30 lun-ven, 9h-18h sam-dim ; 📍2/11/12/13/17 Nieuwezijds Kolk). Dix magasins dont un dans le centre-ville ; vélos de ville, enfants, tandems et vélos cargos, sans signes distinctifs.

Damstraat Rent-a-Bike (plan p. 310 ; ☎020-625 50 29 ; www.rentabike.nl ; Damstraat 20-22 ; location de vélo pour 3/24h à partir de 7,20/9,90 € ; ☎9h-18h ; 📍4/14/24 Dam). Toutes sortes de cycles ; magasin situé près de la place du Dam.

MacBike (plan p. 306 ; ☎020-624 83 91 ; c ; De Ruijterkade 34b ; location de vélo pour 3/24 h à partir de 5/9,75 €, vélo électrique 30/32 € ; ☎9h-18h ; 📍2/4/11/12/13/14/17/24/26 Centraal Station). Vélos voyants (rouge avec logos) mais bien situé, à Centraal Station ; autre antenne à **Waterlooplein** (plan p. 312 ; ☎020-428 70 05 ; Waterlooplein 199 ; ☎9h-18h ; 📍Waterlooplein) notamment. Vaste choix de vélos.

Vélopartage et applis

Donkey Republic (www.donkey.bike). Vélos à débloquent/bloquer via Bluetooth (12 €/24h). Redéposez le vélo à l'endroit où vous l'avez pris ou payez un supplément de 20 €.

FlickBike (www.flickbike.nl). Localisez un vélo grâce à l'appli ; scannez le code QR pour le débloquent/bloquer, et redéposez-le à n'importe quel stationnement à vélos d'Amsterdam. La location coûte 1 €/30 minutes.

Spinlister (www.spinlister.com). Louez le vélo d'un habitant via ce site Internet. Prix variables.

Circuits guidés

Le prix du circuit s'entend vélo compris. Il est conseillé de réserver.

Orangebike (plan p. 335 ; ☎06 4684 2083 ; www.orange-bike.nl ; Buiksloterweg 5c ; circuits 22,50-37,50 €, location à partir de 5/11 € par heure/jour ; ☀9h-18h ; 📍Buiksloterweg). Balades thématiques en ville et en dehors. En français, entre autres langues.

Mike's Bike Tours (plan p. 314 ; ☎64-66 24 649 ; www.mikesbiketoursamsterdam.com ; Prins Hendrikkade 176a ; balades urbaines adulte/enfant à partir de 33/29 €, rurales à partir de 42/37 € ; ☀9h-18h mars-oct, 10h-18h nov-fév ; 📍22/48 Prins Hendrikkade). Balades en anglais très appréciées à la découverte du centre, du port, mais aussi de la campagne.

Yellow Bike (plan p. 306 ; ☎020-620 69 40 ; www.yellowbike.nl ; Nieuwezijds Kolk 29 ; balades urbaines à partir de 23,50 €, Waterland 36 € ; ☀9h30-18h ; 📍2/11/12/13/17 Nieuwezijds Kolk). Excursions en ville et échappées à travers le bucolique Waterland. Guides francophones ou anglophones selon les jours.

Code de la route

- ➡ Le port du casque n'est pas obligatoire mais fortement recommandé. Si vous n'avez pas emporté le vôtre, vous en trouverez à louer chez la plupart des prestataires (environ 2,50 €/jour).
- ➡ Amsterdam compte plus de 500 km de pistes cyclables : sur la droite de la chaussée, délimitées par des lignes blanches.
- ➡ Ne circulez pas à contresens et respectez les feux rouges et la signalisation.
- ➡ Indiquez que vous tournez en tendant le bras.
- ➡ Une sonnette est obligatoire.
- ➡ La nuit, il est obligatoire d'allumer ses feux (blanc ou jaune à l'avant, rouge à l'arrière).
- ➡ Près des gares, des arrêts de tramway et de certaines places publiques, garez votre vélo dans les râteliers si vous ne voulez pas le voir enlevé par la police.
- ➡ Rouler sur les trottoirs est interdit.

Astuces

- ➡ La plupart des modèles disposent d'un antivol pour la roue avant (à attacher au cadre) et un autre pour l'arrière. Attachez l'un des deux antivol à un élément fixe.
- ➡ Traversez les rails du tramway à angle droit pour éviter d'y coincer vos roues.
- ➡ Prenez garde aux voitures, aux autres vélos et aux piétons distraits.
- ➡ Donnez un petit coup de sonnette pour prévenir de votre arrivée.

Planifier son itinéraire

- ➡ **Fietstersbond** (www.routeplanner.fietstersbond.nl). Planificateur d'itinéraires officiel de l'Union néerlandaise des cyclistes.
- ➡ **Holland Cycling** (www.holland-cycling.com). Une mine d'informations.
- ➡ **Route You** (www.routeyou.com). Infos sur les itinéraires aux beaux paysages.

Comme un Amstellodamois

Bien qu'Amsterdam jouisse d'une popularité touristique qui ne se dément pas (19 millions de personnes ont visité la ville rien qu'en 2018), on peut facilement échapper à la foule. Enfourchez un vélo, entrez dans le café brun le plus proche et prenez un cours gratuit d'art de vivre à la néerlandaise.



Wynand Fockink (p. 78)

Explorer les quartiers

Les différents quartiers d'Amsterdam sont faciles d'accès et offrent une véritable immersion dans la culture néerlandaise. Explorez les galeries d'art et les cafés, les bars et les restaurants postindustriels d'Amsterdam-Noord, les ruelles du quartier aux airs de village de De Pijp (ne manquez pas la place Van der Helstplein, flanquée de cafés et de bars), l'ouest, en pleine gentrification (dont la Westergasfabriek, ancienne usine à gaz reconvertie en centre culturel, est le symbole ; p. 142) et l'est cosmopolite (Amsterdam-Oost).

L'art d'être “gezellig”

Cette qualité typiquement néerlandaise, qui imprègne tout particulièrement les cafés bruns séculaires, est l'un des grands charmes d'Amsterdam. On pourrait traduire cet adjectif par douillet, confortable, décontracté, chaleureux, convivial, mais la *gezelligheid* (convivialité, intimité) ne se comprend qu'en la vivant : une sorte de moment hors du temps, le plaisir de vivre l'instant présent en oubliant tous les soucis, du moins jusqu'au lendemain. On ressent cette agréable sensation dans nombre de lieux et de situations, en particulier autour d'un verre entre amis – qu'on appelle *borrel* en néerlandais. Tout établissement accueillant aux lumières tamisées peut prétendre à l'appellation.

Tout à vélo

À Amsterdam, les vélos sont partout. Par tous les temps, les Amstellodamois vont chez le dentiste, au travail, à l'opéra ou à un brunch entre amis à vélo. Aussi, n'hésitez pas à visiter la ville (et pas seulement le Vondelpark), à aller au restaurant ou en discothèque comme tout le monde, en pédalant. Se mettre sur son trente et un pour un dîner ou un spectacle auquel on se rendra à vélo est tellement habituel que personne ne s'en étonne, à part les touristes. Peu importe votre tenue, vous ne détonnerez pas dans le paysage.

À travers le pays

Le mot “Hollande” est souvent utilisé à tort pour désigner les Pays-Bas, alors qu'en

réalité, il n'englobe que deux provinces, Noord-(Nord) Holland et Zuid-(Sud) Holland. Amsterdam est la plus grande ville de Noord-Holland, mais la capitale de la province est Haarlem (p. 209). Toutefois, les Néerlandais eux-mêmes utilisent ce terme à contre-emploi.

À travers la ville

Les canaux concentriques d'Amsterdam et les rues du même nom font de la ville un vrai labyrinthe. Voici quelques astuces : un *gracht* (canal) – Egelantiersgracht, par exemple – diffère d'une *straat* (rue) – comme Egelantiersstraat. Les *dwaarsstraat* (rue transversale) sont souvent précédées de *eerste*, *tweede*, *derde* et *vierde* (première, deuxième, troisième et quatrième : 1^e, 2^e, 3^e et 4^e sur les plans). À titre d'exemple, Eerste Egelantiersdwaarsstraat est la première rue transversale coupant Egelantiersstraat (c'est-à-dire la transversale la plus proche du centre-ville). Les mots *lange* et *korte* devant le nom des rues signifient simplement "longue" et "courte". Attention, certaines rues changent plusieurs fois de nom sur leur tracé.

Immersion dans l'histoire

Lors du Herdenkingsdag (jour du Souvenir ; 4 mai), le roi Willem-Alexander dépose une gerbe de fleurs en hommage aux victimes de la Seconde Guerre mondiale au Nationaal Monument (p. 69) sur la place du Dam. À 20h précises, la ville observe solennellement deux minutes de silence.

Le lendemain, durant le Bevrijdingsdag (jour de la Libération ; 5 mai), les habitants se rassemblent pour célébrer la fin de l'occupation allemande en 1945 : une commémoration joyeuse ponctuée de discours, de concerts et de fêtes de rue. En général, les festivités se concentrent sur la place du Dam, dans le Vondelpark (p. 161) et à Museumplein (p. 162).

Faire la fête

Plongez-vous dans l'atmosphère unique des divers quartiers d'Amsterdam en participant à une fête de quartier.

Le **Kwaku** (www.kwakufestival.nl ; ☐ Tulastraat), festival de la gastronomie et du football, qui célèbre le riche héritage

du Surinam et de l'Afrique, a lieu au Nelson Mandelapark la plupart des week-ends de mi-juillet à début août. Le festival du Jordaan (p. 147) est l'occasion d'écouter des ballades populaires. Enfin, on s'amuse comme des fous durant le festival d'Uitmarkt (p. 22), qui donne le coup d'envoi de la saison culturelle fin août.

La fièvre orange

Si vous avez déjà vu jouer les Pays-Bas lors d'une rencontre sportive, vous connaissez déjà l'*oranjegekte* (folie orange) ou *oranjekoorts* (fièvre orange). À l'origine, s'habiller aux couleurs de la famille royale, la maison d'Orange-Nassau, était une tradition observée uniquement lors de la fête de la Reine (Koninginnedag), devenue aujourd'hui fête du Roi (Koningsdag), mais depuis la Coupe du monde de football de 1974, qui a réuni des dizaines de milliers de supporters, ce rituel est devenu un phénomène national. Les gens revêtent des tenues orange : vêtements, écharpes, perruques, chapeaux, boas en plume et autres accoutrements excentriques. Vous connaissez donc la marche à suivre pour vous fondre dans la masse !

Initiatives locales

L'initiative **Untourist Guide** (www.untouristguide.com) promeut des activités locales qui incitent les visiteurs à devenir acteurs du changement en participant à des activités positives, comme le recyclage dans un atelier ou le désherbage dans une ferme urbaine. Réservez en ligne ou à l'office du tourisme **I Amsterdam** (plan p. 306 ; www.iamsterdam.com ; agence principale, De Ruijterkade 28a, Centraal Station ; ☎ 10h-19h lun-ven, 9h-18h sam-dim ; ☎ 2/4/11/12/13/14/17/24/26 Centraal Station).

Autre entreprise socialement engagée, Plastic Whale (p. 278) organise des excursions sur les eaux d'Amsterdam qui vous permettent de contribuer à nettoyer rivières, ports et canaux en y "pêchant le plastique" à l'aide de filets ; les déchets ramassés sont recyclés pour fabriquer des meubles, et même les bateaux électriques dans lesquels vous embarquez.

Enfin, Rederij Lampedusa (p. 278) propose des circuits guidés par des réfugiés, sur le thème de l'immigration, à bord d'anciens bateaux de migrants.

Amsterdam gratuit

On vous l'accorde, l'hébergement et les restaurants sont assez chers à Amsterdam. Mais la ceinture des canaux, inscrite au Patrimoine mondial, est un vrai musée en plein air qui ne vous coûtera pas un sou. Et de nombreuses manifestations sont gratuites, ou peu onéreuses.



Kunststad (p. 202)

ZIVOTRIMIC/SHUTTERSTOCK ©

À voir et à faire

Galerie des Gardes civiques

Une immense collection de portraits (p. 68) où côtoyer personnages du Siècle d'or et contemporains.

Jardins du Rijksmuseum

La plupart des visiteurs ignorent que ces jardins de style Renaissance et baroque (p. 156), avec rosiers, haies et statues, sont gratuits et ouverts au public (y compris les expositions temporaires de sculpture).

Begijnhof

Le Béguinage d'Amsterdam (p. 65) cache une cour intérieure du XIV^e siècle, une église et une minuscule chapelle.

Stadsarchief

Des trésors inattendus sous les voûtes des archives d'Amsterdam (p. 124).

Gassan Diamonds

Apprenez à distinguer tailles princesse et marquise (p. 92).

Albert Cuypmarkt

Le marché le plus animé d'Amsterdam (p. 180) et plusieurs autres marchés couverts de la ville sont en accès libre.

Arcam

Le Centre d'architecture d'Amsterdam (p. 96) offre une fabuleuse présentation des développements architecturaux de la ville.

BON À SAVOIR

- ➔ **Cartes de réduction** Plusieurs cartes (p. 280) donnent droit à des réductions sur de nombreux sites, restaurants et boutiques, et parfois à quelques extras.
- ➔ **Tarifs réduits** Sur présentation d'un justificatif, étudiants et seniors bénéficient d'une réduction.
- ➔ **Wi-Fi** Une carte des hotspots de la ville (Wi-Fi gratuit) est disponible sur www.wifi-amsterdam.nl.